

# **International Scientific and Practical Conference on Current Issues of Linguistics and Didactics: The Interdisciplinary Approach in Humanities (CILDIAH 2017)**

Advances in Social Science, Education and  
Humanities Research Volume 97

Volgograd, Russia  
10 – 12 May 2017

## **Editors:**

**Malushko Elena Yurievna  
Schamne Nikolay Leonidovich  
Martyushev Nikita V.**

ISBN: 978-1-5108-5215-0

**Printed from e-media with permission by:**

Curran Associates, Inc.  
57 Morehouse Lane  
Red Hook, NY 12571



**Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.**

Copyright© (2017) by Atlantis Press  
All rights reserved.  
<http://www.atlantis-press.com/php/pub.php?publication=cildiah-17>

Printed by Curran Associates, Inc. (2017)

For permission requests, please contact the publisher:

Atlantis Press  
Amsterdam / Paris

Email: [contact@atlantis-press.com](mailto:contact@atlantis-press.com)

**Additional copies of this publication are available from:**

Curran Associates, Inc.  
57 Morehouse Lane  
Red Hook, NY 12571 USA  
Phone: 845-758-0400  
Fax: 845-758-2633  
Email: [curran@proceedings.com](mailto:curran@proceedings.com)  
Web: [www.proceedings.com](http://www.proceedings.com)

# TABLE OF CONTENTS

<b>INTEGRATED COMMUNICATIVE METHOD AS FORM OF COOPERATION BETWEEN TEACHER AND STUDENT (FROM WORK EXPERIENCE)</b> .....	1
<i>A. A. Isakova</i>	
<b>PRAGMATIC LEVEL OF LANGUAGE PERSONALITY IN SOCIAL NETWORKS</b> .....	9
<i>O. Akay, A. Kalashnikova, I. Kalashnikov, A. Golubeva</i>	
<b>SOME NOTES ON HIGHER EDUCATION PROFESSIONAL TRAINING FOR INCLUSIVE EDUCATION TEACHERS</b> .....	15
<i>M. I. Aldoshina, E. G. Samartseva</i>	
<b>PSYCHOLOGICAL AND ACMEOLOGICAL ASPECT OF EDUCATIONAL COGNITIVE COMPETENCE DEVELOPMENT</b> .....	19
<i>I. V. Aleshchanova, E. V. Morozova, N. A. Frolova, M. R. Zheltukhina</i>	
<b>EARLY CAREER GUIDANCE: SEARCH FOR ADVANCED FORMATS</b> .....	25
<i>M. V. Antonova</i>	
<b>THEORETICAL AND METHODOLOGICAL FOUNDATION FOR STUDENTS' PROFESSIONAL MOBILITY IN HIGHER SCHOOL SOCIAL AND CULTURAL ENVIRONMENT</b> .....	31
<i>Marina B. Balikaeva</i>	
<b>PEDAGOGICAL CONDITIONS NECESSARY FOR TRAINING TEACHERS TO MANAGE THE DEVELOPMENT OF INTELLECTUALLY GIFTED STUDENTS</b> .....	37
<i>G. R. Ereemeva, R. R. Bikbulatov, A. R. Baranova</i>	
<b>INFORMATION TECHNOLOGIES AS APPLIED TO TRANSLATION OF SPECIALIZED TEXTS</b> .....	42
<i>A. Dolzhikova, Yu. Biryukova, V. Kurilenko, K. Akhnina, E. Kulikova</i>	
<b>PRINCIPLE "UNDERSTANDING" FROM PERSPECTIVE OF LINGUISTIC INVESTIGATIONS</b> .....	46
<i>E. V. Bobyрева, M. R. Zheltukhina, O. A. Dmitrieva, M. V. Busygina</i>	
<b>GALLO LANGUAGE: DISTRIBUTION AREA, FUNCTIONAL STATUS' DYNAMICS AND VITALITY FACTORS</b> .....	51
<i>A. S. Bukhonkina, V. P. Sviridonova, A. V. Stramnoy</i>	
<b>COGNITIVE LINGUISTICS AND INFORMATION TECHNOLOGY</b> .....	57
<i>V. Dobrova, V. Savitskiy, A. Zhuravlev, V. Tkachev, L. Nurtdinova</i>	
<b>VIRTUAL REALITY IN TEACHING OF FOREIGN LANGUAGES</b> .....	63
<i>V. Dobrova, K. Trubitsin, P. Labzina, N. Ageenko, Yu. Gorbunova</i>	
<b>PROJECT-BASED LEARNING CASE OF MASTER STUDENTS IN RUSSIAN NORTH</b> .....	69
<i>Maria Druzhinina, Inga Zashikhina</i>	
<b>COMPLEX PSYCHO-LINGUA-ECONOMIC EXPERTISE IN CONSIDERING CASES OF BUSINESS REPUTATION PROTECTION</b> .....	76
<i>O. V. Dubrovin, L. M. Safiullina, A. V. Pominov, G. N. Mukhamedyanova, G. Kh. Samirkhanova</i>	
<b>LEXICAL AND SEMANTIC FIELD AS REFLECTION OF INTERPENETRATION AND INTERACTION OF DIFFERENT TYPES OF COMMON POLYNATIONAL LANGUAGE</b> .....	82
<i>Yu. S. Dzyubenko</i>	
<b>COGNITIVE SCRIPT AS MODEL OF SUBSUMPTION OF LINGUISTIC KNOWLEDGE</b> .....	88
<i>O. M. Egorova</i>	
<b>TYPES OF INTERACTIVE METHODS IN TEACHING ENGLISH TO STUDENTS OF ECONOMICS</b> .....	94
<i>Elena Eltanskaya, Yulia Linkova, Olga Popova, Anastasia Arzhanovskaya, Yulia Kulichenko</i>	
<b>ADVANTAGES OF WEB RESOURCES USE IN LEARNING PROCESS</b> .....	97
<i>E. Erenchinova, E. Proudchenko</i>	
<b>CONTEXT-BASED MEANINGFUL VARIATION OF LEXEME PRAVDA IN OLDEST RUSSIAN CODE</b> .....	103
<i>O. A. Gorban', E. M. Sheptukhina</i>	
<b>ETHNOCULTURAL INFORMATION IN STUDYING RUSSIAN AS FOREIGN LANGUAGE</b> .....	110
<i>D. Ilyin</i>	
<b>DEPENDENCE OF APPROACHES AND METHODS OF FOREIGN LANGUAGE TEACHING ON SOCIO-ECONOMIC FACTORS</b> .....	113
<i>E. Korobova, D. Mironova, I. Kardovich, M. Konysheva</i>	
<b>MODELING AS A METHOD OF DESCRIBING THE LEXICAL MEANING STRUCTURE</b> .....	119
<i>O. Kistanova, V. Savitskiy, V. Dobrova, E. Gashimov, L. Nurtdinova</i>	

<b>CORPUS-ASSISTED STUDY OF DISCURSIVE PRACTICES IN RUSSIAN-LANGUAGE CAR ADVERTISEMENTS.....</b>	125
<i>L. A. Kochetova, I. V. Kononova, I. B. Rubert</i>	
<b>CORPUS-ASSISTED COMPARATIVE STUDY OF BRITISH JOB ADVERTISEMENTS: SOCIOCULTURAL PERSPECTIVE .....</b>	133
<i>L. A. Kochetova, N. Yu. Sorokoletova, E. Yu. Ilyinova, O. S. Volkova</i>	
<b>EVOLUTION OF THE TERM 'RACE' IN LEGAL DISCOURSE PRACTICES.....</b>	140
<i>O. A. Krapivkina</i>	
<b>HEADRESS NOMINATION: SPECIFICS OF IMAGERY .....</b>	146
<i>N. M. Loktionova, I. A. Zubkova, I. A. Kuzminova, I. A. Zhyvotkova, S. A. Kruglova</i>	
<b>DEVELOPMENT OF STUDENTS' DISCURSIVE-CREATIVE ABILITIES IN FOREIGN LANGUAGE LEARNING.....</b>	152
<i>P. Labzina, K. Trubitsin, N. Ageenko, L. Nurdinova, Yu. Gorbunova</i>	
<b>INDIRECT SPEECH UTTERANCE: INTERSUBJECTIVE APPROACH.....</b>	157
<i>S. Latysheva, N. Sivtseva, S. Fetisova</i>	
<b>SEMANTIC PECULIARITY OF WORD [MODA] 'FASHION, CUSTOM, VOGUE' IN RUSSIAN DIALECTS.....</b>	163
<i>T. Leontyeva</i>	
<b>TEACHING DISCUSSION SKILLS AS PART OF FURTHER TEACHERS' TRAINING .....</b>	169
<i>E. Yu. Malushko, O. A. Maletina, V. A. Tsybanyova</i>	
<b>POST-COLONIAL THEORY OF HOMI K. BHABHA: TRANSLATOR'S AND TRANSLATOLOGIST'S REFLECTION.....</b>	175
<i>A. Milostivaya, E. Nazarenko Ekaterina, I. Makhova</i>	
<b>INTEGRATION AS CONDITION OF SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SOCIETY AND EDUCATION.....</b>	181
<i>A. M. Mityaeva, A. M. Egorychev, S. N. Fomina, E. A. Khovanskaya, E. V. Mityaeva</i>	
<b>DISCOURSE COMPETENCE OF INTERPRETERS: INTERDISCIPLINARY APPROACH .....</b>	188
<i>E. Yu. Moshchanskaya</i>	
<b>LINGUA-PRAGMATIC POTENTIAL OF SPEECH ACTIONS IN MEDICAL PROFESSIONAL DISCUSSIONS.....</b>	193
<i>N. L. Shamne, M. S. Nevzorova</i>	
<b>SYSTEM OF METAPHORIC MODELS IN RUSSIAN AND AMERICAN DISABILITY MASS MEDIA DISCOURSE .....</b>	200
<i>I. A. Kurbanov, S. G. Noskova</i>	
<b>STATUS POSITIONS OF COURTROOM DISCOURSE PARTICIPANTS .....</b>	203
<i>I. V. Palashevskaya, V. V. Leontiev, E. A. Kurchenkova</i>	
<b>INSTITUTIONAL, GENRE AND DISCURSIVE CHARACTERISTICS OF BRITISH RESTAURANT ONLINE DISCOURSE .....</b>	208
<i>N. L. Shamne, E. B. Pavlova</i>	
<b>FINANCING HIGHER EDUCATION: EXPERIENCE OF RUSSIA AND GERMANY .....</b>	215
<i>Y. V. Pereverzeva, A. N. Shamne</i>	
<b>MODERN CHRISTIAN ORTHODOX PREACHER AS SOCIAL COMMUNICATOR CONCEPT.....</b>	220
<i>I. A. Petrouchko, A. A. Bogatyrev</i>	
<b>REPRESENTATION OF MNEMIC PROCESS OF "MEMORIZATION" IN GERMAN: CONSTANT FEATURES .....</b>	227
<i>L. N. Rebrina, E. Yu. Malushko</i>	
<b>VERBAL COLLOCATIONS OF MEMORY: FUNCTIONAL-SEMANTIC AND LEXICOGRAPHIC ASPECTS.....</b>	233
<i>L. N. Rebrina, M. V. Milovanova, N. L. Shamne, E. V. Terentyeva</i>	
<b>TEACHING SOCIAL INTERACTION COMPETENCE TO TECHNICAL UNIVERSITY STUDENTS.....</b>	240
<i>O. N. Rodina, O. A. Selivanova</i>	
<b>SOCIAL INTERACTION OF PRIMARY SCHOOL STUDENTS IN INTEGRATED LEARNING: UNDERSTANDING EMOTIONAL STATES.....</b>	244
<i>K. K. Reyt, O. A. Selivanova, O. N. Rodina</i>	
<b>SOCIALLY SAFE BEHAVIOR LEVELS IN ONLINE SOCIALIZATION PROCESS.....</b>	248
<i>L. N. Gladkova, O. A. Selivanova, O. N. Rodina</i>	
<b>PSYCHOLINGUISTIC TOOLS FOR DECODING SUGGESTIVE POTENTIAL OF VERBAL MODELS.....</b>	252
<i>T. Rogozhnikova</i>	

<b>TEACHING PROBABILITY THEORY AND FORECASTING-BASED MATHEMATICAL STATISTICS TO BACHELORS OF ECONOMICS</b> .....	258
<i>V. D. Selutin, E. V. Lebedeva</i>	
<b>DIAGNOSTIC OF CUSTOMER-CENTEREDNESS OF UNIVERSITY ORGANIZATIONAL CULTURE</b> .....	263
<i>I. V. Shavyrina, I. A. Demenenko, M. N. Reutova</i>	
<b>TRAVEL WEB PORTAL TRANSLATION: REGION BRANDING IN CONTEXT OF GLOBALIZATION</b> .....	268
<i>A. A. Gureeva, T. S. Sidorovich, A. A. Novozhilova</i>	
<b>METHODOLOGY OF MASTERING ACADEMIC WRITING COMPETENCE IN ENGLISH WITHIN PROGRAM OF UNIVERSITY TRAINING</b> .....	274
<i>T. N. Astafurova, I. V. Skrynnikova, N. A. Sytina</i>	
<b>POWER OF METAPHOR: CULTURAL NARRATIVES IN POLITICAL PERSUASION</b> .....	279
<i>I. V. Skrynnikova, T. N. Astafurova, N. A. Sytina</i>	
<b>FORMATION OF THE NATIONAL GUARD OFFICERS' INFORMATION AND COMMUNICATION COMPETENCE IN THE RUSSIAN FEDERATION</b> .....	285
<i>R. Streltsov, A. Burgonutdinov, T. Lavina, I. Zolnikov</i>	
<b>ALIENATION AS FOREIGNIZATION STRATEGY IN INTERNATIONAL AND NATIONAL MEDIA DISCOURSE IN RUSSIA AND GERMANY</b> .....	290
<i>M. V. Milovanova, M. Yu. Svinkina</i>	
<b>INTERCULTURAL SENSITIVITY AS CONDITION OF ACADEMIC MOBILITY SUCCESS</b> .....	296
<i>N. S. Sakharova, N. V. Yankina, V. V. Moroz, V. V. Tomin, E. V. Dmitrieva</i>	
<b>PROBLEM OF KNOWLEDGE GENERATION IN TERMS OF UNIVERSITY INNOVATION ECOSYSTEM DEVELOPMENT</b> .....	301
<i>E. Ugnich, A. Chernokozov, E. Filinkova</i>	
<b>TEXT INTERPRETATION AND TEXTUAL INTERPRETIVE CATEGORIES</b> .....	307
<i>O. Valuykaya</i>	
<b>TEXTS OF TOURISM BRANDING AS OBJECT OF TRANSLATION</b> .....	314
<i>V. A. Mityagina, E. Yu. Novikova, T. Yu. Makhortova, I. D. Volkova</i>	
<b>TOPICAL ISSUES OF STATE EDUCATIONAL POLICY OF RUSSIAN FEDERATION: ORGANIZATIONAL AND LEGAL, DIDACTIC ASPECTS</b> .....	320
<i>A. L. Vorontsov, E. V. Vorontsova</i>	
<b>EVALUATION IN PUBLIC POLITICAL SPEECH OF GERMAN CHANCELLOR HELMUT SCHMIDT</b> .....	325
<i>A. S. Yakovleva, S. D. Pogorelova</i>	
<b>METAPHORICAL SUBJECT NOMINATION OF NON-SPATIAL SPHERES (BASED ON THE ENGLISH LANGUAGE)</b> .....	330
<i>V. V. Yanina, N. B. Egorchenkova, L. N. Rebrina, E. A. Eltanskaya</i>	
<b>NARRATIVE CONTINUUM OF CORPOREAL CULTURE</b> .....	336
<i>V. V. Zhura, Ju. V. Rudova, Zh. S. Martinson</i>	
<b>LINGUISTIC ECOLOGY AS SAFETY FACTOR OF SOCIOCULTURAL CONTEXT</b> .....	342
<i>Nadezhda M. Loktionova, Olga A. Fomina, Lidia K. Alakhverdieva, Olesya A. Drozdova, Olga Yu. Potanina</i>	
<b>FUNCTIONAL STATE ASSESSMENT DURING PHYSICAL EDUCATION CLASSES BY EXPERIMENTAL METHOD</b> .....	347
<i>D. E. Egorov, S. I. Kramskoy, I. A. Amelchenko</i>	
<b>QUASI-COMMUNICATION INTERACTION ASPECTS IN EARLY ONTOGENESIS</b> .....	351
<i>A. A. Petrova, N. A. Sytina</i>	
<b>Author Index</b>	